



工商及社會事務 Business and Social Affairs



為特區政府施政建言獻策 Contributing Ideas to the HKSAR Government



◀ 行政長官李家超向工商界闡釋《施政報告》要旨。
Chief Executive John Lee explains his Policy Address to the business community.

年內，行政長官李家超發表新一份《施政報告》，為香港經濟發展注入新動能、提升市民生活質量提出一系列具體政策措施，包括積極推進金融、航運和貿易等本港固有優勢產業、加快本港發展國際創新科技中心、全面革新各項輸入人才機制以建立優質人才庫、推動北部都會區發展引擎及深化大灣區合作等。

During the year, Chief Executive John Lee unveiled a new Policy Address, introducing a series of concrete policy measures to inject new momentum into Hong Kong's economic development and improve citizens' quality of life. These include actively advancing Hong Kong's inherent advantages in industries such as finance shipping and trade; accelerating Hong Kong's development as an international I&T hub; comprehensively reforming various talent admission mechanisms to build a high-quality talent pool; and promoting the Northern Metropolis development engine and deepening cooperation in the Greater Bay Area.



▲ 財政司司長陳茂波（中）介紹財政預算案的具體措施。
Financial Secretary Paul Chan (middle) expounds measures in the Budget.



▲ 香港工商界助力改善民生座談會。
Symposium on the Hong Kong business community helping to improve people's livelihood.



另外，本會歡迎《財政預算案》接納中總提出的多項建議，包括全面撤銷樓市“辣招”、擴大發債規模，並就提振營商信心、加強引資引才、優化金融及創科優勢產業發展、深化區域合作建設提出具體支援，為鞏固經濟復甦提供有利條件，也為增強香港發展動能、提升整體競爭力和吸引力作出長遠佈局。《施政報告》及《財政預算案》發表後，本會聯同各大商會合辦午餐講座，分別邀請行政長官及財政司司長闡釋其施政及財政要旨，讓工商界更了解政府的施政方向。(7/11、15/3)

Additionally, the Chamber welcomes the Budget's adoption of various our proposals, including the complete removal of property market cooling measures, expansion of bond issuance, providing concrete support for boosting business confidence, strengthening investment and talent attraction, optimizing the development of financial and I&T advantages and deepening regional cooperation. These measures create favorable conditions for consolidating economic recovery while making long-term plans to enhance Hong Kong's development momentum and improve its overall competitiveness and attractiveness. After the announcement of the Policy Address and Budget, the Chamber co-organized seminars with other chambers of commerce, in which Chief Executive and Financial Secretary were respectively invited to explain their policy and fiscal blueprint to the business community. (7/11 & 15/3)

秉承去年圓滿成果，本會今年再次聯同六大商會合辦香港工商界助力改善民生座談會。本港多家企業和中資、外資機構代表分享在助力民生發展的工作成果，並展望如何更好善用資源和網絡優勢，共建和諧關愛社會，積極落實習主席提出的“四點希望”。(12/6)

Riding on the success in 2023, the Chamber co-hosted a livelihood seminar with six chambers of commerce again this year. The event was well attended by representatives of local companies and Chinese and foreign-funded organizations. Participants shared the fruits of their livelihood improvement initiatives and revealed future plans for optimizing resource utilization and network synergy to build a harmonious and amicable society, to actively implement the four proposals put forward by Chairman Xi. (12/6)



▲ 中總論壇從宏觀角度展望經濟發展。
CGCC Forum explored the economic development from a macro perspective.

探討香港經濟新定位 Exploring Hong Kong's New Economic Position

中總論壇

年內重點活動中總論壇從宏觀角度展望經濟發展。財政司司長陳茂波擔任主旨演講嘉賓，中國社會科學院副院長王昌林及中國人民大學國家金融研究院院長吳曉求擔任專題演講嘉賓，分別從宏觀及金融角度剖析粵港澳大灣區建設發展及香港可擔當的角色。

論壇設有對談環節，香港綠色金融協會主席及會長馬駿、香港綠色建築議會主席張天祥、一邦國際網上仲調中心主席蘇紹聰、畢馬威中國副主席及香港區首席合夥人張穎嫻及阿斯利康香港及澳門總經理、香港科研製藥聯會會長吳珊擔任分享嘉賓，共同探討香港專業服務業在當前經濟形勢下如何進一步推動大灣區發展。(23/4)

CGCC Forum

The Chamber's first highlighted event for this year, the CGCC Forum gave analyzes on the economic outlook from a macroscopic perspective. Paul Chan, Financial Secretary, was invited to be the keynote speaker. Guest speakers in the year were: Wang Changlin, Vice President of the Chinese Academy of Social Science and Wu Xiaoqi, Director of National Research Institute of Finance at Renmin University of China. They analyzed the development and construction of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area and Hong Kong's potential role from both macroeconomic and financial perspectives.

Their speeches were followed by a panel discussion where the guest speakers, including Ma Jun, Chairman and President of Hong Kong Green Finance Association; Cheung Tin-cheung, Chairman of Hong Kong Green Building Council; Thomas So, Chairman of eBRAM International Online Dispute Resolution Centre; Ivy Cheung, Vice Chairman of KPMG China and Regional Senior Partner of KPMG Hong Kong and Shan Wu, General Manager of AstraZeneca Hong Kong & Macau and President of the Hong Kong Association of the Pharmaceutical Industry, shared their views on how Hong Kong's professional services can further promote the development of the Greater Bay Area in the context of the current economic situation. (23/4)

海峽兩岸暨港澳經貿論壇

為加強兩岸四地工商界的交流與協作，本會與中國工業經濟聯合會、台灣工商協進會及澳門中華總商會以“十屆有成 攜手向前”為題，共同舉辦海峽兩岸暨港澳經貿論壇。兩岸四地工商代表分別聚焦“AI引領 無限可能”和“企業永續 綠色轉型”兩個主題，與來自兩岸及港澳商界嘉賓深入交流。(5/9)

Cross-Strait cum Hong Kong and Macao Economic Forum

Under the theme “A Decade of Achievement, Moving Forward Together,” the Chamber, along with the China Federation of Industrial Economics, Association of Industry and Commerce in Taiwan and the Macao Chamber of Commerce, jointly hosted the Cross-Strait cum Hong Kong and Macao Economic Forum. Business delegates from the Mainland, Taiwan, Hong Kong and Macao concentrated on the themes “AI-led, infinite possibilities” and “business sustainability, green transition.” They engaged in in-depth discussions with guests from the business communities of these four places. (5/9)



▲ 海峽兩岸暨港澳經貿論壇聚焦兩岸四地合作新機遇。
The Forum on economic ties among the Mainland, Taiwan, Hong Kong and Macao focused on new opportunities for cooperation among cross-strait four regions.



▲ 本會青年委員會聯同本港工商青年團體合辦專題午餐交流會。
The Chamber's Young Executives' Committee co-hosted the thematic luncheon in collaboration with local youth business organizations.

青年工商界專題午餐交流會

近年政府積極吸納青年進入諮詢委員會，尤其鼓勵工商界新進與政府加強交流，完善施政。本會青年委員會等 16 家工商青年團體合辦午餐會，邀請政務司副司長卓永興闡述特區政府在促進人力資源、支援工商發展新質生產力、融入國家發展大局等三個範疇的重點政策措施，並與現場多位青年才俊互動交流。(8/11)

Youth Business Community Thematic Luncheon

In recent years, the government has actively recruited young people into advisory committees, especially encouraging newcomers from the business sector to strengthen communication with the government and improve governance. The Chamber's Young Executives' Committee co-hosted a luncheon with 16 other youth business organizations, inviting Cheuk Wing-hing, Deputy Chief Secretary for Administration, to elaborate on the key policy measures of the HKSAR government in three areas: promoting human resources, supporting the development of new productive forces in business and integrating into the national development framework. He also interacted and exchanged ideas with many young talents at the event. (8/11)

與廉政公署共推《誠商約章》

為提升工商界的誠信操守，促進香港成為國際廉潔中心，本會與廉政公署合作推動《誠信營商約章》，鼓勵會員參與約章，實施誠信管理制度，強化誠信經營。在啟動禮上，十間率先參與約章的本會會員企業獲頒發約章承諾宣言，年內本會亦舉辦相關的推廣活動，鼓勵更多會員企業參與。(8/8)

Rolling out BSIC with ICAC

To enhance the integrity and ethical standards of the business community and promote Hong Kong as an international center of integrity, the Chamber collaborated with the Independent Commission Against Corruption (ICAC) to promote the "Business Sector Integrity Charter", encouraging the members to participate in the charter, implement integrity management systems and strengthen ethical business practices. At the launch ceremony, the ten Chamber's member companies that took the lead in joining the charter, were awarded the statement of commitment to the charter. During the year, the Chamber also held related promotional activities to encourage more member companies to subscribe to the charter. (8/8)



▲ 本會與廉政公署合作推動《誠信營商約章》。
The Chamber collaborated with the ICAC to roll out the BSIC.



▲ 舉辦專題講座向會員介紹《誠信營商約章》。
Holding seminar to introduce the BSIC to members.



合辦數字經濟峰會的智慧經濟及商業創新論壇。
Co-organizing the Smart Economy and Business Innovation Forum at the Digital Economy Summit.

數字經濟峰會—智慧經濟與商業 創新論壇

由特區政府及數碼港主辦的數字經濟峰會，是年以“智創無限 成就可持續未來”為主題。本會為峰會合辦機構之一，並與多家主要商會統籌智慧經濟與商業創新論壇，邀請多位專家和業界翹楚作演講及對談分享，探討企業如何為迎接下一輪的科技創新做好準備。(12-13/4)

Digital Economy Summit - Smart Economy & Business Innovation Forum

Jointly organized by the HKSAR Government and Hong Kong Cyberport, this year's Digital Economy Summit (DES) was themed with “Smarter Technovation for All: Forging a Sustainable Future”. Being one of DES's co-organizers, the Chamber jointly hosted the Smart Economy & Business Innovation Forum with other major chambers of commerce. Experts and industry leaders were invited to explore how businesses can prepare well for the next wave of technological innovation. (12-13/4)

掌握創科新趨勢 Keeping Abreast of Innovation and Technology Trends

年內舉辦講座，向會員介紹企業數碼化、區塊鏈技術、生物科技及深圳福田區科技創新發展支持政策等，並組團參觀數碼港 Web3 基地及考察河套深港科技創新合作區深圳園區。

Seminars on digital transformation, blockchain, bio-technology and policy support for the I&T development in Futian District of Shenzhen were organized. Visits to the Cyberport Web3 Hub and Shenzhen Park of Hetao in Shenzhen-Hong Kong Innovation and Technology Co-operation Zone were conducted to keep members abreast of the latest I&T developments.



參觀香港科學園深圳分園。
Visiting Hong Kong Science Park Shenzhen Branch.

舉辦講座介紹福田區科技創新政策。
Seminar on policy support for the I&T development in Futian District.



與多國領事增進友誼 Fostering Friendship with Consuls

香港中華總商會盃假跑馬地馬場舉行，本會分別於馬會百萬廳及廂房招待各國駐港領事、商會代表，藉此增進本會與各國駐港機構人員交流與溝通，並讓來賓觀賞賽事，體驗香港特色文化。(30/10)

此外，本會亦邀請各國駐港領事、商會代表參觀稻鄉飲食文化博物館，並設晚宴款待，一同領略中華飲食文化。(22/3)

The CGCC Cup was held at the Happy Valley Racecourse. The Chamber held banquets to gather consuls and representatives of foreign chambers of commerce in Hong Kong to enhance mutual connections, while also allowing guests to enjoy the races and experience the unique culture of Hong Kong. (30/10)

In addition, the Chamber also invited consuls and representatives of foreign chambers of commerce in Hong Kong to visit the Tao Heung Museum of Food Culture, and hosted a dinner to appreciate Chinese dietary culture. (22/3)



各國駐港領事、商會代表於中總盃活動上歡聚一堂。
Foreign consuls in Hong Kong, chamber of commerce representatives, and members of the Chamber gathered together at the CGCC Cup.



參觀稻鄉飲食文化博物館。
Visiting the Tao Heung Museum of Food Culture.



謝展寰
Tse Chin-wan



孫玉茵
Chris Sun



劉凱旋
Alpha Lau



陳潔玲
Maisie Chan

提供工商資訊交流平台 Serving as Business Info Platform

年內，本會及轄下各委員會舉行多場精彩講座，邀請政府官員、學者及業界專家就不同範疇發表演講，協助會員掌握時事及經貿脈搏。

Seminars were held by the Chamber and its committees. Government officials, scholars and experts were invited to share their insights on various economic and social topics with the Chamber's member.

會董會講座	主講嘉賓
2023 年施政報告：環境及生態局的施政措施摘要	謝展寰 環境及生態局局長
匯聚人才 開創未來	孫玉茵 勞工及福利局局長
香港：營商首選地	劉凱旋 投資推廣署署長
縱深推進粵港澳大灣區建設	陳潔玲 粵港澳大灣區發展專員
匯聚人才與香港優勢	劉鎮漢 香港人才服務辦公室總監
廖長江議員與中總成員互動交流	廖長江 本會常務會董、行政會議成員、立法會議員
從三中全會看團結香港基金的工作及與中總的合作	李正儀 團結香港基金總裁 潘少權 團結香港基金副總裁(數碼傳訊)兼中國文化研究院副院長
新一年香港經濟展望	水志偉 團結香港基金副總裁兼公共政策研究院聯席主管 葉文祺 團結香港基金副總裁兼公共政策研究院聯席主管 邱逸 中國文化研究院院長 孫文彬 香港地方志中心編輯部總監
香港經濟形勢與國際金融中心發展	薛俊昇 恒生銀行經濟研究部主管兼首席經濟師 陳蔣輝 中銀香港高級經濟研究員

Seminars for Committee Members		
Topics	Guest Speakers	
2023 Policy Address : Summary of Environment and Ecology Bureau's Policy Initiatives	Tse Chin-wan	Secretary for Environment and Ecology
Gathering Talent, Creating the Future	Chris Sun	Secretary for Labour and Welfare
Hong Kong : Preferred Business Destination	Alpha Lau	Director-General of Investment Promotion
Deepening the Development of Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area	Maisie Chan	Commissioner for the Development of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area
Converging Talent and Hong Kong's Advantages	Anthony Lau	Director of Hong Kong Talent Engage
Interactive Exchange Between LegCo Member Martin Liao and CGCC Members	Martin Liao	The Chamber's Standing Committee Member of CGCC, Member of Executive Council and Legislative Council of the HKSAR
Perspectives from the Third Plenum: Our Hong Kong Foundation's Work and Collaboration with CGCC	Jane Lee	President of Our Hong Kong Foundation
	Joel Poon	Vice President, Digital Communications of Our Hong Kong Foundation cum Deputy Executive Director of the Academy of Chinese Studies
	Kenny Shui	Vice President of Our Hong Kong Foundation cum Co-Head of Public Policy Institute
	Ryan Ip	Vice President of Our Hong Kong Foundation cum Co-Head of Public Policy Institute
	Yau Yat	Executive Director of the Academy of Chinese Studies
Hong Kong Economic Outlook for the New Year	Wenbin Sun	Director of the Editorial Department of Hong Kong Chronicles Institute
	Thomas Shik	Chief Economist, Head of Economic Research of Hang Seng Bank
Hong Kong's Economic Situation and Development as an International Financial Center	Chan Jianghui	Senior Economist, Bank of China

工商講座		
主題	主講嘉賓	
香港金融創新進展	陳浩濂	財經事務及庫務局副局長
香港青年政策的回顧與展望	梁毓偉	立法會議員、青年發展委員會副主席
“中小企業市場推廣基金”最新介紹	石嘉慧 陳慧芳	工業貿易署貿易主任 香港生產力促進局中小企一站通高級經理
香港會計及調解服務：新發展 新商機	李令德 陸庭華	畢馬威中國大灣區戰略與發展中心副主管合夥人 香港調解聯盟會長
銀行業界支援中小企融資措施	劉軾鋒 王浩輝 董美怡 黃宏活	滙豐香港工商金融商務理財業務及客戶常務總監 中國銀行(香港)工商金融部副總經理 渣打香港中小企業銀行主管 恒生銀行商務理財業務總監
構建綠色未來 - 大灣區綠色環保新商機	郭美珩 何惠萍 陳紫龍	香港綠色建築議會董事 環保促進會行政總幹事 中銀香港工商金融部產品營銷經理



◀ 銀行業界支援中小企融資措施專題講座。
Seminar on banking industry support measures for SME financing.



▶ 陳浩濂
Joseph Chan

Business Seminars		
Topics	Guest Speakers	
Innovations in Financial Services of Hong Kong	Joseph Chan	Under Secretary for Financial Services & the Treasury
Review and the Way Forward of Youth Development Policy in Hong Kong	Kenneth Leung	Member of the Legislative Council of the HKSAR and Vice-Chairman of the Youth Development Commission
Latest Updates on "Enterprise Marketing Fund"	Kary Shek Fion Chan	Trade Officer of Trade and Industry Department Senior Manager of HKPC SME One
Hong Kong Accounting and Mediation Services - New Developments, New Opportunities	Maggie Lee	KPMG China's Deputy Head of GBA Strategy and Development Office
	Denys Look	Chairman of the Hong Kong Mediation Alliance (HKMEA)
Banking Industry Support Measures for SME Financing	Jaff Lau	Managing Director, Head of Sales and Client Coverage, Business Banking, Commercial Banking of HSBC Hong Kong
	Aero Wong	Deputy General Manager, Commercial Banking Department of Bank of China (Hong Kong)
	Winnie Tung	Head of Business Banking of Standard Chartered Bank (Hong Kong)
Building a Green Future - New Green Business Opportunities in the Greater Bay Area	Alex Wong	Head of Business Banking of Hang Seng Bank
	Grace Kwok	Board Member of the Hong Kong Green Building Council
	Linda Ho Kenneth Chan	CEO of the Green Council Product Marketing Manager of the Commercial Banking Department of Bank of China (Hong Kong)



▲ 香港 - 韓國：商業合作新機遇午餐講座。
Korea-Hong Kong Business Cooperation Seminar and Luncheon.



▲ 歐盟貿易與可持續發展政策專題午餐講座。
“EU Trade and Sustainable Development Policy” Luncheon.

海外投資講座		
主題	主講嘉賓	
香港 - 韓國：商業合作新機遇	柳洞喆 申聖哲 魚載善	韓國駐港總領事 香港韓人商工會會長 大韓貿易投資振興公社館長
歐盟貿易與可持續發展政策	Walter van Hattum 都永海 林宣武	歐盟駐港澳辦事處貿易及經濟部主管 香港生產力促進局綠色生活與創新部總經理 香港付貨人委員會主席

Overseas Investing Seminars		
Topics	Guest Speakers	
Hong Kong-Korea: New Business Cooperation Opportunities	Yoo Hyungcheol Shin Sung Cheul Jaesun Uh	Consul General of Republic of Korea in Hong Kong Chairman of Korean Chamber of Commerce in Hong Kong Director General of KOTRA Hong Kong
EU Trade and Sustainable Development Policy	Walter van Hattum Du Yonghai Willy Lin	Head of Trade and Economic Section of European Union Office to Hong Kong and Macao General Manager of Green Living and Innovation Division of Hong Kong Productivity Council Chairman of Hong Kong Shippers' Council

表達工商界意見及建議 Expressing Business Sectors' Views

本會在立法會、特區政府設立的諮詢機構、公共及工商團體均有代表，積極反映工商界意見，並每年就《施政報告》及《財政預算案》向政府提出意見及建議。此外，政府各部門亦經常就涉及工商範疇的政策諮詢本會意見。

年內共接獲 5 項諮詢事項，並按有關問題性質和對各行業的影響，採用不同方式處理，其中 4 項諮詢特別成立專責小組或通過會董會轄下委員會討論，直接向有關部門或機構提供意見書。

The Chamber is represented in the Legislative Council, as well as a number of advisory committees of the HKSAR Government and different public and business organizations, to voice the business community's opinions. Besides offering views and suggestions on Policy Address and the Budget every year, the Chamber is often consulted by government departments on economic and trade-related policies.

During the year, the Chamber was consulted on 5 consultation issues. The consultations were handled in different approaches, depending on the natures of the issues and their impact. In particular, the Chamber set up task forces or designated its committees to study 4 consultation issues in the year and consolidated views into position paper for submission to the government departments concerned.

諮詢事項	部門／機構
有關香港證券及衍生產品市場於惡劣天氣下維持交易建議的諮詢	香港交易及結算所有限公司
《基本法》第二十三條立法公眾諮詢	保安局
對檢討強制性公積金供款最低及最高有關入息水平的意見	強制性公積金計劃管理局
政府人才清單—更新諮詢	勞工及福利局
技術人才清單	勞工及福利局

Subject of Consultation	Department/Organization
Consultation on Severe Weather Trading of Hong Kong Securities and Derivatives Markets	Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (HKEX)
Public Consultation on Basic Law Article 23 Legislation	The Security Bureau
Review of the Minimum and Maximum Relevant Income Levels for Mandatory Provident Fund Contributions	Mandatory Provident Fund Schemes Authority (MPFA)
Review of the Talent List 2024	Labour and Welfare Bureau
Proposed Admission of Technical Professionals	Labour and Welfare Bureau

工商服務 Business Facilitation Service

簽證及電子貿易服務

獲特區政府授權發出各類國際認可的產地來源證，包括香港產地來源證、香港加工證、CEPA 產地來源證、轉口證及轉載證等，並提供商業文件加簽服務，歡迎會員及各界工商客戶使用。

為支持貿易文件電子化，除鼓勵會員使用電子貿易服務外，並於辦事處設立電子服務站，提供電子報關及申請產地來源證等多項服務，讓未有安裝有關設施的商戶快捷有效地處理貿易文件。

CO and E-Trading Service

Authorized by the HKSAR Government, the Chamber issues various kinds of internationally recognized certificate of origin (CO), which include Certificates of Hong Kong Origin, CO (Processing), CO (CEPA), CO (Re-export) and CO (Without Transit/With Transhipment). The Chamber also provides document endorsement services. These services are available not only to members but also to all traders.

The Chamber encourages members to process trade documents by electronic means. The Electronic Services Centre located at the Chamber's office provides electronic facilities for traders to efficiently process trade documents such as trade declarations and CO applications.

商事查詢

為本地、內地及海外客商提供商事查詢服務，協助尋找資料，方便有興趣的會員及人士聯繫。

Trade Inquiries

The Chamber provides trade inquiry service to traders from Hong Kong, the Mainland and overseas regions, so as to facilitate business co-operation between our members and enquires.